

Entre nous

Magog

Tours Memphré construit

Magog (GD) — Tours Memphré, une filiale d'Autobus G. Ashby spécialisée dans le transport adapté, mettra prochainement en chantier un garage d'une superficie de 5000 pieds carrés dans le parc industriel de Magog.

L'immeuble, qui servira d'abri en même temps que de centre d'entretien de routine, sera érigé sur un terrain couvrant 27 000 pieds carrés situé en bordure de la rue Tanguay. Compte tenu de l'achat du terrain, sa construction, qui sera terminée avant la fin de décembre, nécessitera un investissement d'environ 200 000 \$.

Outre le service de transport adapté fourni par Memphré Tours dans la majeure partie de la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog par le biais de Transport des alentours, Autobus G. Ashby, dont le siège social est à Ayer's Cliff, fournit un service de transport scolaire à trois commissions scolaires estriennes ainsi qu'un service de transport nolisé. Sa flotte compte une cinquantaine d'autobus.

Drummondville

Deux marginaux arrêtés par un commerçant

Drummondville (GP) — Deux jeunes marginaux de style punk ont été arrêtés plus tôt cette semaine en plein centre de Drummondville... par un commerçant qui venait d'être la cible d'un méfait.

Selon ce qui a été raconté à la police, les deux jeunes auraient présumément lancé de la «poutine» dans la vitrine du commerce pour faire savoir, eux qui se disent végétariens, leur désaccord avec le genre d'entreprise, la vente de nourriture.

Le commerçant, qui aurait été la cible d'actes de vandalisme semblables ces derniers temps, les aurait rattrapés par le collet et remis à la police qui a découvert une petite quantité de stupéfiants sur eux.

Après avoir été interrogés, les deux jeunes adultes, bien connus des policiers, ont été remis en liberté, mais devront comparaître sur sommation sous les accusations de méfait et de possession de stupéfiants.

Des témoins de l'incident se sont dit impressionnés par cette affaire qui s'est déroulée sur la rue Girouard, en présence de plusieurs passants. Quant à la police, elle ne craint pas une recrudescence de la violence de la part des jeunes marginaux, comme cela s'est produit à la mi-juillet: il s'agit, selon elle, de quelques cas isolés, dont la police assure le contrôle.

Cookshire

Cookshiretex passe aux mains d'un compétiteur

Cookshire (AB) — Cooshiretex, une importante entreprise spécialisée dans la fabrication de tissus de lainage, située à Cookshire, vient de passer entre les mains de son principal compétiteur: Lainages Victor de Saint-Victor, en Beauce.

Les dirigeants des deux compagnies ont été très discrets au sujet de ce dossier, notamment quant à l'avenir de Cookshiretex à la suite de ce récent achat, laissant les employés stupéfaits et avec des questions demeurent jusqu'ici sans réponse.

Le représentant syndical, Julien Fauteux, s'explique encore avec peine les circonstances entourant cette décision. «En septembre dernier, tous les employés ont reçu une lettre pour faire taire les rumeurs d'une éventuelle vente de l'entreprise. Voilà que maintenant, ils nous annoncent que la compagnie est vendue à notre principal compétiteur, sans plus d'explications», souligne M. Fauteux, employé chez Cookshiretex depuis 28 ans.

L'administration, pour un terme de trois ans, sera assurée par la famille Beaudoin, les anciens propriétaires de l'entreprise. «Au terme de ces trois ans, nous ignorons ce qu'il adviendra de notre sort», a soulevé avec inquiétude Julien Fauteux.

La compagnie Cookshiretex se spécialise dans la fabrication de tissus de lainage depuis 1943. Elle fournit de l'emploi à près de 150 personnes. Elle distribue ses produits à la fois sur les marchés canadiens et américains.

L'acquéreur, Lainages Victor, fabrique également des tissus de lainage depuis maintenant 50 ans. L'entreprise beauceronne, employant 325 travailleurs, étend son marché sur l'ensemble du Canada et des États-Unis.

Saint-Albert

Il meurt dans l'incendie

Saint-Albert (GB) — Un homme d'une quarantaine d'années vivant seul a été trouvé calciné dans les débris de sa demeure, tôt mardi matin, par les pompiers de Victoriaville appelés à combattre un incendie dans les limites de Saint-Albert (à une douzaine de km de la capitale des Bois-Francis).

Selon toute évidence, l'individu, séparé de son épouse depuis quelque temps déjà, aurait mis le feu à sa maison avant de s'enlever la vie. À cet effet, une enquête des crimes majeurs de la Sûreté du Québec est en cours.

C'est un automobiliste circulant dans le secteur qui a aperçu les flammes et qui a avisé les autorités compétentes, dans la nuit de lundi à mardi.

Victoriaville

Gestion J. Gaudreau achète Papier Dépôt

Victoriaville (GB) — Ouevrant depuis près de 40 ans dans le domaine de la gestion intégrée des résidus solides dangereux, l'entreprise Gestion J. Gaudreau de Victoriaville vient de se porter acquéreur des actifs de Papier Dépôt de Waterloo, qui se spécialise dans la destruction de papier confidentiel.

Ainsi, tout l'équipement en place en Estrie sera relocalisé dans la capitale des Bois-Francis et contribuera à créer quatre ou cinq nouveaux emplois dans un nouveau créneau pour la compagnie.

Cette transaction permet à cette dernière de combler un besoin de plus en plus présent au sein des entreprises des Bois-Francis: la destruction du papier confidentiel. Dorénavant, Gestion J. Gaudreau saura donc répondre à une situation omniprésente dans le milieu.

INAUGURATION DE LA 55



Imacom-Daquerre par René Marquis

Plusieurs personnalités ont assisté à l'inauguration, hier après-midi, du tronçon doublé de l'autoroute 55 entre Bromptonville et Windsor. À l'avant-plan, le porte-parole de Couillard Construction, Émile Provencher, et le directeur régional de Transport-Québec, Michel Labrie.

Claude Boucher met le doublement Windsor-Richmond à son agenda

François GOUGEON

Bromptonville

La rapidité et la qualité des interventions des différents partenaires impliqués dans le doublement de l'autoroute 55, entre Bromptonville et Windsor, ont particulièrement été mises en évidence, hier.

«Grâce à l'efficacité de tout le monde, ces travaux majeurs ont pu être complétés en à peine un an et cela a pris un an de moins que ce qu'on peut compter d'habitude pour un tel chantier», a notamment commenté le député de Johnson et secrétaire régional de l'Estrie, Claude Boucher.

Celui-ci a indiqué que c'est «tout à l'honneur» de la firme Couillard Construction, de Coaticook, qui avait soumis la meilleure offre et qui a non seulement abattu le travail en un temps record mais à l'intérieur de l'enveloppe budgétaire allouée.

Le porte-parole de l'entrepreneur, Émile Provencher, dont l'entreprise entreprend actuellement le prolongement de l'autoroute 20 à la hauteur de Rimouski, a commenté à la blague qu'il apprécierait bien signer immédiatement le contrat de doublement de la 55 entre Windsor et Drummondville. M. Proven-

cher a en outre rappelé que Couillard Construction avait obtenu le contrat d'un tronçon de cinq kilomètres justement au nord-ouest de Windsor, quand le projet d'autoroute a été lancé, il y a 25 ans.

Un autre bout vers Richmond?

Quant au directeur régional de Transport-Québec, Michel Labrie, qui a également félicité les intervenants pour leur collaboration, il a indiqué que la Sûreté du Québec a joué un rôle de premier plan en matière de sécurité, tout le long des travaux. L'implication de ce corps policier, dès la préparation des plans, constitue une première pour une intervention de la sorte.

Lors de l'inauguration effectuée en présence du sous-ministre adjoint aux Transports, Paul Saint-Jacques, on a d'ailleurs rendu hommage à un de ces policiers, Michel Plante. Tout comme on a aussi félicité la CSST, les fonctionnaires du ministère des Transports et autres intervenants.

Interrogé par ailleurs sur l'éventuel doublement de toute la 55 (un investissement évalué sommairement à 40 millions \$), M. Labrie a précisé qu'il n'est pas prévu d'intervention avant qu'on ne réalise le tronçon depuis Saint-Nicéphore jusqu'à la 20, à la hauteur de

Drummondville. Cela devrait se faire dans trois ans.

Néanmoins, le député Claude Boucher a indiqué clairement que dans sa prochaine campagne électorale, un de ses engagements sera justement de mettre en branle le processus pour l'élargissement entre Windsor et Richmond.

Des automobilistes heureux

Chose certaine, d'autres usagers interceptés après Gilles «Pélo» Péloquin, qui passera à l'histoire comme le premier automobiliste à emprunter le tronçon doublé, était tout aussi heureux que lui.

«C'est un très beau jour... C'est sûr que ça va être bien plus sécuritaire», a émis le Dr Jules Désilets, de Bromptonville, et qui, accompagné de son épouse, se rendait à Sherbrooke. Son intervention n'était pas sans rappeler le triste record établi par la 55 au chapitre des accidents routiers.

Bruno Dupuis, qui le suivait et qui se dirigeait également vers Sherbrooke depuis Windsor, était lui aussi ravi. Pour ce jeune homme qui travaille à Richmond et qui voyage ainsi soir et matin, ce sera une section additionnelle doublée qui accroîtra la sécurité des automobilistes.

SONY a l'image de votre cinéma maison



NE PAYEZ QU'EN 98

50 DISQUES



349 NOUVEAU 1998
NE PAYEZ QU'EN 98

VIDÉO VHS STÉRÉO HI-FI SLV675
• 4 têtes • Programmation à l'écran • Réserve électrique 3 heures
• Télécommande universelle télé / vidéo • Têtes auto-nettoyantes
• Auto tracking et plus

999 Ouvert le dimanche de 12h00 à 4h00

ENSEMBLE CINÉMA MAISON

- Récepteur Sony avec "Dolby surround Prologic" d'une puissance totale de 400 watts (4 canaux de 100 watts ch.)
- Quatre amplificateurs distincts avec composant discret pour son de qualité supérieure
- Télécommande unifiée Sony contrôlant TV / VIDÉO / RÉCEPTEUR / CASSETTE
- Lecteur CD à carroussel de 50 disques avec lecture normale, programmée et aléatoire.
- Haut parleur principaux à 3 voies de 200 watts chacun
- Ensemble de 3 haut-parleurs d'effets inclus



MEUBLE INCLUS! NE PAYEZ QU'EN 98

TÉLÉVISEUR 32" STÉRÉO KV32S22 Trinitron
• Tube écran TRINITRON NOIR • Image haute résolution (image dynamique)
• Télécommande universelle pour TV, VIDÉO, DSS, BOÎTE CÂBLE

* CONDITIONNEL À L'APPROBATION DU SERVICE DE CRÉDIT. TAXES PAYABLES LORS DE L'ACHAT

Financement et centre de service sur place

Son X plus

39 RUE ÉVANGÉLINE GRANBY
Tél.: 514 378-9816
2300, KING OUEST SHERBROOKE
Tél.: 819 822-3344
892, DES CASCADES ST-HYACINTHE
Tél.: 514 773-1988



Gérald Prince



Catherine Page

Centre du Québec



Gilles Bismargian



Christian Paquin

Statu quo réclamé dans la gestion du transport scolaire

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Dans une lettre conjointe adressée au premier ministre Lucien Bouchard et aux ministres Pauline

Marois (Education), Rémy Trudel (Affaires municipales) et Jacques Léonard (président du Conseil du trésor) hier, la MRC d'Arthabaska et les quatre commissions scolaires des Bois-Francis réclament que la gestion du transport scolaire demeure la respon-

sabilité des commissions scolaires et son financement celle du gouvernement du Québec.

Le préfet de la MRC, les présidents et présidentes des commissions scolaires soutiennent, dans un premier

temps, que le transport scolaire est une composante indissociable du principe de l'universalité de l'éducation car deux élèves sur trois ont accès à l'école publique en l'utilisant.

De plus, on mentionne que le coût du transport scolaire varie considérablement d'une région à l'autre, à l'intérieur d'un même territoire d'appartenance, et ce, à cause des distances vers les centres éducationnels et des écarts qui existent dans les densités de population.

«Les commissions scolaires de Warwick, de Victoriaville, Prince-Daveluy et Jean-Rivard, ajoute-t-on, ont toujours su planifier et administrer sainement le transport scolaire et utiliser adéquatement les fonds publics rattachés à ce service, au même titre que l'ensemble des commissions scolaires du Québec».

On affirme que laisser aux commissions scolaires la compétence du transport scolaire et leur transférer les ressources financières nécessaires est la façon d'assurer une pérennité entre divers milieux pour le maintien d'un service complet et sécuritaire sur le territoire des MRC d'Arthabaska et de l'Érable.

Pour conclure, les dirigeants municipaux et scolaires demandent à Québec que les ressources financières du ministère des Transports soient transférées à l'Éducation, compte tenu que le service du transport scolaire fait partie intégrante de la mission sociale et est indissociable de la mission éducative.

La mairesse de L'Avenir reste dans l'eau chaude

Gérald PRINCE

Drummondville

Est-ce que la mairesse Réjeane Charpentier, de L'Avenir, pourra continuer à exercer ses fonctions ou sera-t-elle déclarée inhabile à siéger au conseil municipal?

C'est ce que le juge Jean Frappier, de la Cour Supérieure, devra décider dans les prochains jours à la suite d'un procès qui a duré une dizaine d'heures devant lui, mardi et mercredi de cette semaine.

Travaux de voirie

En effet, Mme Charpentier, qui conteste vivement, est poursuivie en justice pour avoir, au cours de l'année 1995, appuyé comme conseillère et cela à quatre reprises, des résolutions du conseil municipal permettant l'engagement de son mari et ses paiements d'honoraires de 7000 \$ pour des travaux de voirie.

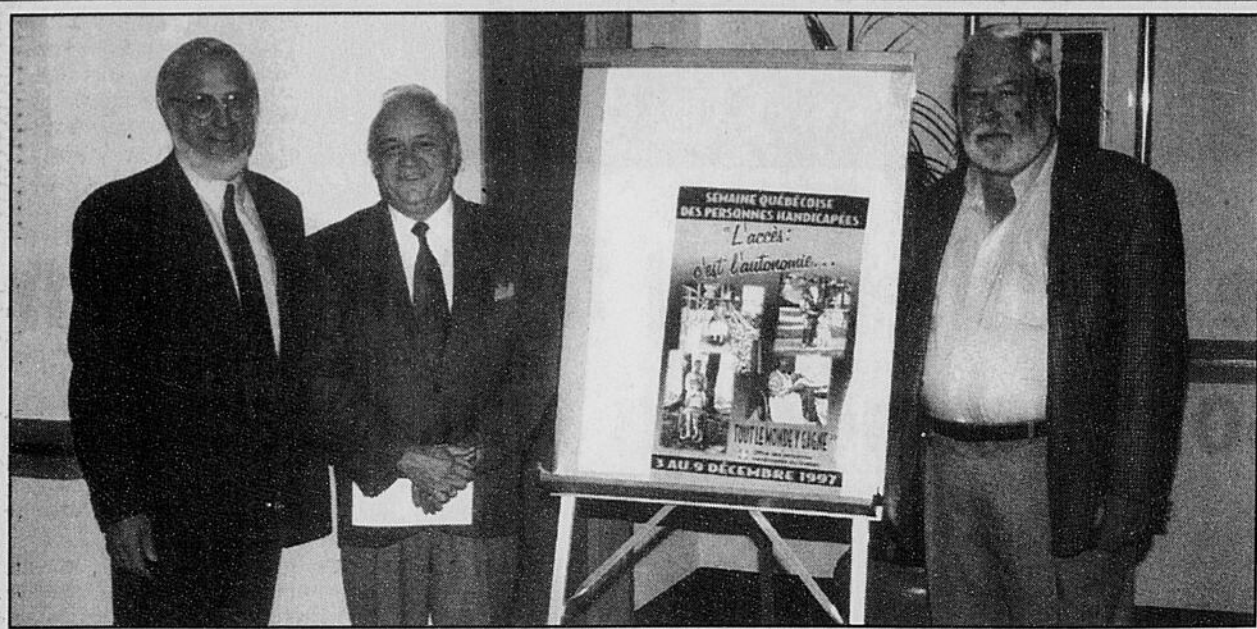
Selon Me Paul Biron de la poursuite, Mme Charpentier avait un intérêt réel à favoriser l'embauche de son conjoint, ce qui permettait d'arrondir le patrimoine familial, même si elle a agi de bonne foi.

Par contre, Me Marc-André Martel, procureur de Mme Charpentier, soutient que sa cliente n'a retiré aucun intérêt de cette affaire, puisque les deux époux avaient chacun leur travail, leur compte en banque et fonctionnaient indépendamment l'un de l'autre quant au partage des revenus et des dépenses. «Ce sont deux personnes autonomes», a-t-il lancé au juge, en spécifiant que sa cliente a pris toutes les informations utiles pour éviter de se placer en conflit d'intérêt dans cette affaire.

Délibéré

Le juge Frappier a pris la cause en délibéré et rendra sa décision par écrit dans les prochains jours.

La cause, augmentée de nombreux cas de jurisprudence étayant l'une ou l'autre des deux positions, a été suivie avec attention par plusieurs personnes de L'Avenir et des environs.



Affiche gagnante

C'est Gilles Allard de Allard Communications de Drummondville qui mérite le grand prix du concours d'affiche lancé par l'Office des personnes handicapées du Québec. Au dévoilement de l'affiche à Montréal, étaient présents Denis Lazure, pdg de l'OPHQ, Gilles Allard et Pierre-Yves Pelletier, président du jury.

Photo La Tribune, Drummondville

Un atelier de plantation de bulbes en vue du Festival des jardiniers

Gilles BESMARGIAN

Kingsey Falls

Le samedi 18 octobre de 13 h à 17 h, le Parc Marie-Victorin de Kingsey Falls présentera un atelier sur la plantation de plusieurs variétés de bulbes et ce, en préparation de la deuxième édition du Festival des jardiniers qui aura lieu les 23 et 24 mai 1998.

L'atelier pratique, qui se déroulera dans une atmosphère de détente (il faut prévoir des vêtements en cas de pluie), sera jumelé aux conseils et méthodes de deux horticulteurs chevronnés, Normand Hinse et Normand Francoeur. La création des plates-bandes permettra une floraison spectaculaire lors du prochain festival, autant au Parc que dans le village de Kingsey Falls.

Le coût de l'atelier est de 10 \$ et les membres des sociétés d'horticulture bénéficieront d'un rabais. La participation de 3000 \$ de la Caisse populaire de Kingsey Falls et de la Fédération des caisses Desjardins du Centre du Québec a permis l'achat des bulbes.

Saison 1997

Grâce à l'implantation de deux

nouvelles activités - le Festival des jardiniers et les soupers-théâtres en association avec le Théâtre des Grands chènes - l'achalandage a connu une augmentation appréciable au cours de la saison 1997, au Parc Marie-Victorin.

En ajoutant le nombre de visiteurs au parc comme tel, plus de 15 000 personnes ont fréquenté les lieux ou environ 35 pour cent de plus que l'an dernier.

Annonces, prenez note

LE JEUDI 30 OCTOBRE 1997

La Tribune

PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL
SUR LA VILLE DE VALCOURT

PLACE AUX GENS...

Ce cahier brossera un portrait le plus large possible de l'engagement des gens dans les différentes organisations de ce vaste territoire. Les grands projets municipaux, le développement économique, la vie culturelle et sportive seront aussi en évidence.

Valcourt garde le cap...

Réservez votre espace publicitaire avant le

22 octobre 1997

Pour plus d'information au 564-5450
Zone interurbaine : 1 800 567-6955

Du travail à plein grâce au Club de recherche d'emploi

Un taux d'efficacité qui frise les 80% dans L'Amiante

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

Pas moins de 79,2 pour cent des participants aux sessions intensives dispensées par le Club de recherche d'emploi de Thetford Mines ont réussi à se trouver du travail au cours de l'exercice 1996-97. Mieux encore, 71 pour cent de ceux qui ont réussi ont déclaré occuper un poste correspondant exactement à leur objectif personnel et 21,8 pour cent ont même dû choisir entre deux emplois.

Selon la directrice du Club de recherche d'emploi de Thetford Mines, Mme Carole Emond, ces résultats témoignent de l'efficacité de la méthode, malgré la période de ralentissement économique et le fait que les données statistiques auprès des participants sont recueillies quatre mois après le début de chaque session et que bon nombre d'entre eux avisent souvent que leur candidature a été retenue pour un emploi dont le début est prévue à une date ultérieure à l'échéance statistique.

Le CRETM a également noté une augmentation signifi-

Des fonds suffisants pour accueillir plus de 200 «futurs travailleurs»

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

Le Club de recherche d'emploi de Thetford Mines pourrait accueillir pas moins de 200 chercheurs d'emplois d'ici le 31 mars 1998 en raison d'une contribution financière majeure provenant du Développement des Ressources humaines Canada et de l'engagement de Travail Québec.

L'entente de financement de mars dernier entre le CRETM et DRHC représente une contribution de 187 047 \$. Cette somme couvre la totalité des frais relatifs à la tenue de sept sessions du CRETM, d'une série de 11 ateliers et à l'élaboration du contenu des ateliers de réflexion.

Par ailleurs, la direction du CTO de Thetford Mines a convenu d'un protocole d'entente prévoyant un financement per capita des places Club occupées par sa clientèle de 35 ans et plus.

Ce double partenariat a l'avantage d'éliminer toute forme d'exclusion et d'ouvrir les portes à tous les chercheurs d'emplois de 18 ans et plus.

cative du nombre d'emplois permanents décrochés par ses chercheurs. C'est ainsi que 52,7 pour cent des participants occupent un poste temps plein permanent, une hausse de près de 10 pour cent sur la moyenne des placements de ce type des cinq dernières années.

Le contact direct avec l'employeur et l'utilisation du réseau amis-connaissances procurent d'excellents résultats.

Par contre, le nombre limité de nouveaux emplois dans la région de L'Amiante a contribué au développement d'une plus grande ouverture quant au temps de déplacement consenti entre le lieu de résidence et celui du gagne-pain. Les chercheurs ont ainsi élargi leurs champs d'investigation aux régions de Québec, la Rive-Sud, la Beauce, Bellechasse, les Bois-Francis et l'Estrie. Plus de 70 pour cent des participants aux activités du CRETM ont choisi de se déplacer d'un lieu à l'autre, maintenant leur lieu de résidence dans la région de l'Amiante.

Depuis le début de ses activités en 1984, le CRETM a accueilli près de 2000 chercheurs d'emplois de tous âges et de compétences professionnelles fort diversifiées. «C'est souvent une toute nouvelle carrière que les membres ont abordé à la suite de leur session, parce que les conseillers ont su les accueillir, les respecter et croire en eux», a conclu la directrice, Mme Carole Emond.

EAU POTABLE

Richmond

Richmond (GM) - Contrairement à ce qui avait été publié hier, l'avis de faire bouillir l'eau à Richmond avant de la consommer a été levé par les autorités municipales.

Les opérations de nettoyage du réseau d'aqueduc ont été complétées et la situation est revenue à la normale en ce qui a trait à la qualité de l'eau potable.

Piètre service offert aux jeunes contrevenants de la région de Drummondville

Le DPJ s'explique devant le juge Dubois

Gérald PRINCE
Drummondville

Dans un geste d'une rareté exceptionnelle, le juge Michel Dubois du tribunal de la Jeunesse a demandé au Directeur provincial de la protection de la jeunesse (DPJ) de s'expliquer hier devant lui du piètre service qu'il offrait aux jeunes contrevenants de la région de Drummondville.

«Le monde des adultes est-il au-dessus des lois? C'est questionnant quant à l'exemple à donner aux jeunes», a lancé le juge Dubois à Marc Lecour, DPJ en poste à Trois-Rivières, appelé à témoigner par le juge dans le cadre d'une cause impliquant un jeune délinquant de 15 ans.

Toute l'affaire a été éventée à la fin de septembre: le jeune, qui comparait devant le juge Dubois pour un bris de probation, a fait savoir qu'il n'avait jamais rencontré d'agent de probation depuis que le juge avait ordonné de lui en adjoindre un en janvier dernier. «C'est la cerise sur le sundae», s'est exclamé hier le juge Dubois, après avoir pris connaissance du fait que sept autres jeunes

dans Drummond étaient dans le même cas et cela depuis plusieurs mois. Faisant face à une ordonnance du tribunal de rencontrer un agent de probation, ils n'en avaient eu aucun depuis.

M. Lecour a déposé une liste d'attente portant sur les derniers mois: en juin, 27 jeunes attendaient leur tour dans Drummond pour rencontrer un agent de probation, en juillet et août, 30, en septembre, 26 et en octobre, 20.

Pour le juge Dubois, c'est inquiétant de voir que ses ordonnances, destinées à aider le jeune à reprendre le droit chemin, sont ainsi peu suivies par des adultes, dont le rôle est justement d'assurer le suivi auprès des jeunes contrevenants. M. Dubois remarque que, par exemple, en Estrie, où il siège également, il n'existe pas de telles listes d'attente, non plus qu'à Montréal. Comment se fait-il, se demande-t-il, qu'une telle situation se retrouve tant à Drummondville?

Pour M. Lecour, plusieurs raisons expliquent ce phénomène. Par exemple, l'augmentation de la gravité dans la criminalité, imputable aux stupéfiants, est notable dans Drummond. Plus encore, le service de proba-

tion des jeunes est contraint aux coupures budgétaires et aux exigences supérieures des ressources humaines disponibles.

Cette réponse ne satisfait pas le juge Dubois qui se demande pourquoi Drummondville ne peut pas être desservi comme les autres villes qu'il connaît.

M. Lecour répond qu'effectivement, des mesures sont en marche, tant avec le milieu qu'avec les instances de la DPJ pour corriger le problème. Il reconnaît que c'est inquiétant, ce qui se vit: «C'est une situation de pression sur les services dans un contexte de rareté des ressources», dit-il en insistant sur le fait que des mesures sont en cours d'exploration pour faire évoluer la situation, rendre le service plus efficace et optimiser les interventions. Par exemple, les agents de probation sont passés de deux à quatre dans Drummond depuis peu de temps.

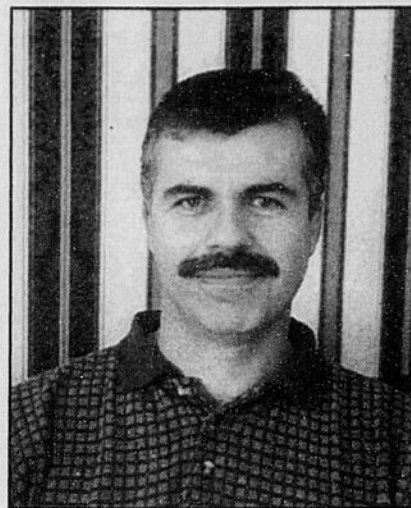
Quant au jeune de 15 ans, pour lequel il a été cité devant le juge, M. Lecour accepte que, plus de neuf mois après l'ordonnance du juge, il soit référé à un agent de probation d'ici une semaine. «J'espère que les autres (sur la liste d'attente) suivront», conclut le juge Dubois.

A Saint-Nicéphore

«L'Équipe d'aujourd'hui» préoccupée par les loisirs

Saint-Nicéphore (GP)

Alors que le maire sortant de Saint-Nicéphore, Jean-Guy Forcier, se présente avec un «groupe» de six candidats conseillers, son opposant, Bernard Parenteau, forme une «équipe» avec quatre candidats, portant le nom de «Équipe d'aujourd'hui».



Bernard Parenteau

«L'Équipe est composée de gens qui n'ont aucune prétention politique, en fait il veulent changer les façons de faire. Ils veulent servir la population et non se servir d'elle», lance M. Parenteau en présentant ceux qui entreprennent la démarche avec lui.

Il y a le conseiller actuellement en place André Ross (no 1), ainsi que Gaétan Delage (2), Guy Lahaie (3) et Pierre Carrière (5). Dans le quartier 4, l'Équipe laisse le champ libre au candidat indépendant Dino Halikas et dans le quartier 6, on n'a pas trouvé d'équipier pour représenter le secteur rural de la municipalité.

Le fer de lance de l'Équipe, c'est l'amélioration des loisirs dans la municipalité, tant pour les jeunes que pour les âgés. «C'est très déficient de ce côté-là», commente M. Parenteau en disant vouloir axer son action sur la formation de vrais parcs urbains, sur le lancement d'une carte d'accès-loisirs, sur la revitalisation du centre communautaire, sur des activités pour les aînés, sur la Maison des jeunes et sur les fêtes de quartiers.

L'Équipe se propose aussi d'ouvrir les abords de l'autoroute 55 à l'industrie pour y attirer des entreprises créatrices d'emploi et par le fait même des commerces et des résidents.

Côté environnement, le site d'enfouissement mérite une meilleure surveillance, opine l'Équipe, alors que le plan des mesures d'urgence nécessite une meilleure définition. Une information pertinente dans la municipalité par un journal local, l'étude d'une extension du transport en commun avec Drummondville et d'autres sujets seront véhiculés par l'Équipe pendant la campagne électorale.

Faisant remarquer que tous les candidats qu'il présente sont jeunes, mais expérimentés, M. Parenteau conclut: «Nous croyons que notre vision, notre dynamisme, notre implication complètent bien les valeurs que nous véhiculons et défendons».

A Mansonville

Le CLSC agrandit son point de services

Gilles DALLAIRE

Canton de Potton

Le personnel et la clientèle du point de services du Centre local de services communautaires Alfred-DesRochers, à Mansonville, ont cessé de se marcher sur les pieds.

En effet, ce point de services occupe maintenant tout le premier palier de l'immeuble acquis de la Légion royale canadienne par Canton de Potton.

L'agrandissement de 1100 à 2500 pieds carrés de l'espace occupé par le point de service et son réaménagement intérieur a été rendu possible grâce au déménagement de la bibliothèque municipale à la maison Gillander, une résidence située à côté de l'hôtel de ville dont Canton de Potton est aussi propriétaire.

Cet agrandissement et ce réaménagement ont nécessité un investissement de 5377 \$ de la part de Canton de Potton et un investissement de 69 272 \$ de la part du CLSC Alfred-DesRochers. Canton de Potton dépensera de surcroît 3000 \$ pour la construction d'une rampe facilitant l'accès à l'immeuble et 8000 \$ pour l'aménagement d'un parc de stationnement et celui du terrain qui entoure l'immeuble.

Le président intérimaire du C. A. unifié du Centre hospitalier et d'hébergement de Memphrémagog et du CLSC Alfred-DesRochers, M. John Haberl, et le maire de Canton de Potton, M. André Marcoux, ont salué la réalisation de ce projet comme un exemple tout particulièrement probant d'un partenariat réussi.

La location du palier fait entrer 20 000 \$ par année dans les coffres de Canton de Potton.



Photo La Tribune, Gilles Dallaire

Le maire de Canton de Potton, M. André Marcoux, et le président intérimaire du conseil d'administration unifié du Centre hospitalier et d'hébergement de Memphrémagog et du Centre local de services communautaires Alfred-DesRochers, M. John Haberl, signent le bail de location du local occupé par le point de services de Mansonville de ce centre local de services communautaires.

Les avantages Provigo!

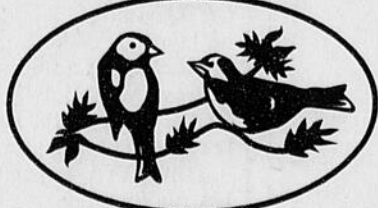


Vous manquez de temps et d'idées, du lundi au vendredi de 16 h à 19 h, Provigo vous propose des solutions repas à un coût par portion toujours inférieur à 3 \$.



Essayez aussi les produits exclusifs à Provigo tel que «L'original boeuf de l'Alberta»!

Plus tendre, plus juteux, plus savoureux. Essayez-le!



Tirage d'une mangeoire par magasin!

Provigo ornithologue à ses heures...

Du 4 au 18 octobre, vos marchands Provigo se mettent à l'heure de la migration des oiseaux! Tout y est : graines assorties, mangeoires, livres et conférenciers (Voir horaire des conférences en magasin). Amants de la nature, ne manquez pas cette occasion!



Pommes de terre
Sac de 50 livres
Produit du Québec
Canada No.1

Prix valides jusqu'au dimanche 12 octobre aux Provigo suivants : Sherbrooke, Richmond, Asbestos, Windsor, Lennoxville, Magog, Rock Forest, Coaticook et Lac-Mégantic.

Provigo se réserve le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut sur les photos. Aucune vente aux marchands.

provigo
Le bonheur est dans l'assiette



Denis Messier en liberté

Denis.Messier@latribune.qc.ca 564-5454 564-8098



Jacques Lelièvre



Rémy Hardy

tout voir, tout avoir... -0-

De son côté, son boss, ALAIN HOUE, le directeur général de l'Estrimont, caresse aussi ses rêves. Il rêve de partir à l'aventure sur une grosse moto et faire le tour de l'Amérique. Étudiant, il était parti pendant deux mois à la conquête de l'Europe sur le pouce. Plus difficile maintenant qu'il est à la tête de ce complexe hôtelier et des bannières Hôtelleries champêtres du groupe... -0-

Plusieurs personnes de la région sherbrookoise étaient à l'Auberge West Brome mardi soir, pour la soirée d'ouverture du Festival du canard. Car les canards du lac Brome vont de plus en plus vers la région. ALAIN LAROCHE, de Tourisme-Estrie, en était fier, tout comme le sera JACQUES LELIÈVRE, de Informatrix 2000 ce soir, président d'honneur du

Festin des chefs. Et c'est ROCH GUERTIN et SERGE AUDET, de la Fondation Rock Guertin, qui en seront heureux. Les profits iront à cette fondation... -0-

PAUL LAMBERT, de CIMA+ et président d'Innovatech, assume la co-présidence du gala à l'Estrimont. Le maire JEAN PERRAULT devrait y être aussi présent... -0-

RÉMY HARDY, directeur de la restauration à l'Auberge Estrimont, s'est dépensé énormément pour faire un succès de ce Festin des chefs de ce soir... RÉMY a été secondé à cent pour cent par le maître d'hôtel à l'Auberge, NICOLE PERRAULT. Ce duo attend la «visite» d'au-delà de 150 personnes... -0-

CLAUDE BOUCHER, délégué régional de l'Estrie, se faisait aussi un devoir de mousser la participation estrienne au Festival du canard mardi à l'Auberge West Brome... -0-

Le maire de Lac Brome, HOMER BLACKWOOD, ne tarit pas d'éloges pour son coin de pays. Résidant de Knowlton, il est une véritable bible sur l'histoire de ce charmant havre de paix et de la fusion de toutes les petites municipalités. M. BLACKWOOD est maire depuis 25 ans et a présidé à cette unification. Mais il n'est pas seul, et ça s'entend. EVELYNE, sa charmante épouse, fait partie de cette encyclopédie régionale qu'on ne se lasse pas d'écouter... -0-

Parlant d'encyclopédie, la compagnie Larousse profitait de l'ouverture officielle du Festival du canard pour lancer le Larousse des desserts, un ouvrage impressionnant par sa qualité et sa recherche. PATRICIA LAMY ainsi que DANIEL JOHNSON, directeur commercial des Éditions françaises Larousse, étaient sur place... -0-

Les chefs cajuns se sont attirés d'excellents commentaires de la part de RICARDO LARRIVÉE, chroniqueur gastronomique à Radio-Canada (Réveille-matin le samedi) et de sa conjointe, BRIGITTE COUTU, diététiste conseil à Salut Bonjour le mercredi matin. Tous deux possèdent une petite compagnie, Les Productions LARRIVÉE-COUTU, qui n'oeuvre que dans le domaine de la bonne bouffe. Ils développent entre autres des recettes pour l'émission TAILLEFER et FILLE et écrivent des revues spécialisées... -0-

La grande vadrouilleuse FRANCINE GRIMALDI sera animatrice ce soir à l'Estrimont. ALAIN BELANGER, le 2e meilleur sommelier des vins français au monde, originaire de Sherbrooke, est celui qui a choisi les vins... -0-

Demain, 10 octobre, on retrouvera deux «vadrouilleuses» à l'émission *Ya de ces matins* à CIMO. En effet, FRANCINE GRIMALDI se joindra à CLAUDE-JULIE pour parler showbiz, paparazzi, mode, dinde et canard! SIMON, RICHARD et ROBERT vont avoir de la misère à dire leur mot! -0-

4000 \$ à Séjour La Bonne Oeuvre!

Le 3e bercethon musical au profit de Séjour La Bonne Oeuvre, un foyer d'hébergement pour familles en difficulté, mère et enfants, a été couronné de succès et a rapporté 4000 \$.

Sous l'impulsion, toujours aussi enthousiaste, de la conceptrice et organisatrice du bercethon, France Béliveau, le Club des As de la rue Raimbault a vu défiler plus de 290 convives, pour un brunch préparé par les dames de la Pourpre Royale, sous l'oeil attentif de la cuisinière-en-chef Simone Royer.

En première partie musicale, le chansonnier Serge Gagnon faisait goûter ses compositions, alors qu'en seconde partie, question de donner de l'élan aux berceuses et berceuses, la discothèque d'Yves Cournoyer devait prendre le relais. L'animation était sous la responsabilité de France Béliveau et Clément Jacques, dont les sens des réparties n'ont rien à envier aux animateurs des galas.

Colette Marquis, de Magog, a été l'heureuse gagnante d'un fauteuil bercant offert par la compagnie Shermag.

Une vingtaine de bénévoles ont été mis à contribution dans l'organisation et la tenue de l'activité. Le président André Lussier tient à remercier tout le monde de son implication, tout comme la directrice Florence Maheu.

À votre service



Kathleen Duperron occupe l'important poste de caissière, au Provigo Belvédère.

Au p'tit écran

JEUDI, 9 OCTOBRE

09h00: TVA: Bla Bla Bla, avec Danielle Ouimet et son invité, Denis Bernard.

09h00: Radio Canada: Les 3 Mousquetaires. Helmutt Lottie est l'invité.

10h30: Radio-Canada: Christiane Charette en direct: Les invités sont l'écrivaine Annie de Souzenelle, Guy Nadon et Pierre Thériage qui commenteront les films et la participation de Sylvain Fortier.

11h30: TQS: Quoi de neuf?: L'épouse de Jacques Parizeau, Lisette Lapointe, confie à Danielle Rainville son intention de devenir agente d'artistes. Georges Dor n'écrit plus de chansons. L'humoriste Martin Matte se moque des conducteurs du dimanche.

16h00: TVA: Claire Lamarche: Sujet: Devrait-on empêcher les moins de 18 ans de conduire?

19h: TQS: La fin du monde est à 7 heures: Marc Labrèche reçoit Liza Frulla, députée du Parti libéral dans le comté de Marguerite-Bourgeois.

21h00: TVA: Paparazzi: 2e épisode: Un photographe a réussi à s'infiltrer lors d'une soirée à laquelle participait Denise Lemieux. Valérie Morin décide de publier cette photo compromettante à la une du Star-Média. Mannon Delage se remet en question et décide de réorienter sa carrière.

22h30: TVA: Le point J avec Julie Snyder: Ses invités sont Lara Fabian, Richard Marx, Lisette Lapointe, Philippe Bergeron et Julie cherche sa famille en Autriche.

SCOOP



Ghislain Delage

Après le bar *Chez René*, et plus récemment le *Meadows*, voilà que le 66 de la rue Meadows va accueillir, au début de novembre, un tout nouveau bar, soit le *Living-Room*.

Piloté par le trio de Ghislain Delage, son fils Francis et Pierre Villeneuve, le *Living-Room* va offrir à la clientèle sherbrookoise un tout nouveau concept d'hôtellerie... dont l'origine est de New York. Le «Big Apple» tente donc une percée au centre-ville de Sherbrooke.

Ghislain Delage m'a confié hier que les travaux sont en cours actuellement pour le futur *Living-Room*, et qu'à moins de surprises, le nouvel emplacement pourra recevoir sa clientèle au début novembre.

PLACE AU LIVING-ROOM!

Qu'aura-t-il de spécial ce *Living-Room*?

«On va mettre beaucoup l'accent sur l'ambiance. De plus, le client y retrouvera, entre autres, des p'tits salons pour y recevoir deux, quatre et huit personnes, un cigar-room et plusieurs autres p'tits trucs», de me confier Ghislain.

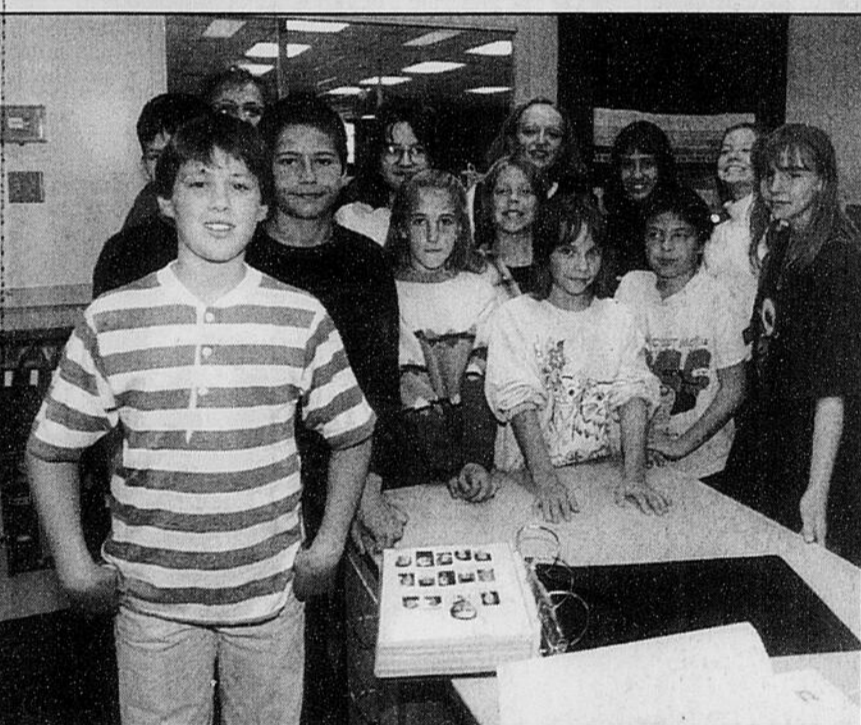
Le groupe de Ghislain Delage - il s'agit de la même équipe que le *Liquor Store* de Magog - est aussi le propriétaire de l'édifice.

Café / potins

Me PIERRE LESSARD? de Rock Forest? fête cette semaine son 21e anniversaire de mariage. Son épouse, MARTINE, aurait aimé souligner l'événement par un voyage de pêche à la truite dans la région des Escoumins. Malheureusement, comme la saison de pêche est terminée, nos tourtereaux devront se contenter de faire de la pêche sur la glace... dans le congélateur familial que PIERRE a pris soin de garnir cet été! -0-

Le chef ROBERTO FORTIN, de l'Auberge Estrimont à Orford est tout fébrile. C'est à son tour de recevoir les chefs cajuns de la Louisiane ce soir, dans le cadre du Festin des Chefs. Plus de 150 personnes goûteront leurs mets spéciaux et le plat de résistance de ROBERTO lui-même, du canard apprêté à sa façon. L'Estrimont participe cette année au grand festival du canard de l'Estrie... -0-

Parlant du chef ROBERTO FORTIN, on dit de lui qu'il est comme un enfant dans un magasin de jouets quand il se retrouve dans les marchés et principalement quand il visite le marché chinois, où il trouve tout plein de nouveautés. Il semble qu'on ne peut l'arrêter, qu'il veut



Visite à La Tribune

Un groupe d'élèves du Collège St-Jean Bosco de Magog ont visité hier les installations du quotidien La Tribune. Imacom-Daguerre, Claude Poulin



Administrateur de l'année

La Chambre de commerce du Québec a choisi Benoît Charland comme administrateur de l'année au Québec. M. Charland est impliqué depuis plusieurs années à la Chambre de commerce Rock-Forest-Deauville-Saint-Elie d'Orford et à la Chambre de commerce régionale de l'Estrie. Dans l'ordre habituel, Michel Bergeron, directeur des services aux membres affiliés et représentant de la Chambre présente sa plaque-souvenir à M. Charland. Imacom-Daguerre, René Marquis



Les 50 ans de la Caisse St-Joseph

La Caisse populaire Desjardins de Saint-Joseph de Sherbrooke a lancé hier les festivités marquant son 50e anniversaire de fondation. Plusieurs activités sont prévues dont le lancement d'un album-souvenir relatant l'histoire de l'institution. Dans l'ordre habituel, André Fauteux, directeur général de la Caisse populaire, Lise Perreault, présidente du conseil d'administration, et André Roy, président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de l'Estrie. Imacom-Daguerre, Claude Poulin



Caisse étudiante Du Phare

Exploitée depuis mars dernier, la Caisse étudiante Desjardins de l'école Du Phare sera inaugurée le 26 novembre en présence du président du Mouvement Desjardins, Claude Béland. La caisse a été créée sous l'impulsion de Julien Richard, enseignant retraité. Dans l'ordre habituel, André Roy, président de la Fédération des caisses populaires Desjardins en Estrie, Julien Richard, Jonathan Breton, président de la Caisse étudiante Du Phare, Johanne Despins, directrice de la caisse, et Gérard Fauteux, directeur de la Caisse populaire de Saint-Joseph de Sherbrooke. Imacom-Daguerre, Claude Poulin

POUR VOS PETITES ANNONCES La Tribune

SPÉCIAL D'OCTOBRE Placez une petite annonce 3 jours en semaine et nous la répétons GRATUITEMENT le samedi! 564-0999 1 800 567-6955 ZONE INTERURBAINE

La Tribune des ados



COMMENTAIRE

Sherbrooke plus qu'une ville, Fleurimont plus qu'une... poubelle

Le mardi 29 septembre, à 2 h 30 du matin, des policiers ainsi que des pompiers cognaient à notre porte pour nous aviser d'évacuer la maison. Encore tout endormis, nous ne comprenions pas très bien ce qui se passait. Mais nous avons tout de même compris que le dépotoir était la cause de ce réveil brutal.

Lundi dernier, en me réveillant, la première chose que j'ai faite a été de lire *La Tribune*. Un mélange d'angoisse, de déception et de frustration était en moi quand j'ai lu à la première page: *Sherbrooke ne veut pas fermer le dépotoir*.

À qui profite ce site?

Ça fait des années que nous avons des problèmes à cause du site d'enfouissement. Le maire de Sherbrooke a dit, à la suite d'une réunion la semaine passée, que - supposément - il ne faisait pas de profit avec cette grosse poubelle qui pollue notre air. Alors pourquoi ne pas la fermer ou, tout simplement, la déménager loin des zones résidentielles? Je suis sûre que tous les résidents du développement Dubreuil souhaitent vivre dans un milieu sain et tranquille. Car une question que nous nous posons tous demeure sans réponse: Qu'elle mésaventure nous arrivera-t-il la prochaine fois? Les dégâts seront-ils irréparables?

Et vous, messieurs les élus?

Plin de questions trottent dans ma tête depuis quelques jours. À l'école, on nous apprend à respecter notre environnement. Et vous, messieurs les élus, l'avez-vous déjà appris? Est-ce que la politique est plus importante que le bien-être des citoyens? Si le développement Dubreuil faisait partie de la ville de Sherbrooke, auriez-vous déménagé le dépotoir? Aimeriez-vous ça, monsieur le maire, monsieur le conseiller, madame la conseillère, venir habiter sur la rue Baron? Mettez-vous à notre place deux minutes. Pouvez-vous comprendre?

Merci quand même

Pour terminer sur une bonne note, je tiens à remercier toute l'équipe qui a protégé nos vies et nos maisons, ainsi que tout le personnel des hôtels et de l'aréna de Fleurimont pour leur excellent service. Mais il reste que des histoires comme ça, je n'en souhaite à personne, même pas à mon pire ennemi...

Marie-Claude Gauvin
Le Ber



Les quatre élèves de LeBer qui ont participé au Forum sur le développement social en fin de semaine dernière. Il s'agit de Guillaume Breault-Ducan, Amélie Paquet, André Bergeron et Alexandre Côté.

Le développement social, l'affaire de la communauté

Le forum qui se tenait à l'école Le Phare, le samedi 4 octobre dernier, regroupait des personnes de toutes sortes, car il abordait cinq thèmes: la pauvreté, la violence, l'emploi, l'enfance-jeunesse et le vieillissement.

Pistes d'action

Une piste d'action pour chaque catégorie a été mise de l'avant par les participants. En ce qui concerne la pauvreté, on s'est entendu pour mettre sur pied des projets concrets selon les besoins des personnes dans le besoin. Pour contrer la violence et favoriser la socialisation, on veut inciter les citoyens à participer plus activement. Dans le domaine de l'emploi, tous étaient d'accord pour revoir les priorités d'intervention au niveau des territoires.

La consolidation du soutien aux groupes du milieu déjà en place pourrait profiter aux enfants et aux jeunes. Enfin, on a conclu que l'établissement d'un secrétariat pourrait aider les personnes âgées en les informant sur les ressources disponibles et sur les services qui leur sont offerts. Ces pistes d'action seront soumises au forum régional qui se tiendra le 22 novembre prochain.

Participation de Mme Marie Malavoy

Il est intéressant de souligner que Madame Marie Malavoy a tenu à participer à

ce forum en tant que citoyenne de la MRC et non à titre de députée. Elle trouve très important de s'impliquer malgré ses nombreuses obligations. Elle a su utiliser son pouvoir politique pour aider les participants. «Le développement social de l'emploi est un thème qui la touche un peu plus que les autres, car il y a beaucoup de sans-emploi, surtout parmi les jeunes», assure-t-elle. Sa participation en tant que citoyenne a été très appréciée et démontre l'intérêt qu'elle nous porte, à nous, les jeunes.

Jeunes... absents?

Mais comment faire pour favoriser le développement social des jeunes, alors que sur 200 personnes, nous n'étions que quatre jeunes. Je dois ici m'adresser aux adultes. Si vous avez envie que l'on prenne de la place dans la société, laissez-nous de la place dans vos forums. Cependant, je dois aussi dire que les adultes présents nous ont très bien accueillis, malgré notre infériorité numérique frappante.

Pour terminer, je dois ajouter qu'il faut être fier et fière de voir tous les participants qui bougent pour que notre société se développe.

Amélie Paquet
Présidente du journal
Le Ber

En poste, la tête remplie de projets...

C'est le vendredi 3 octobre dernier que fut présenté aux élèves et aux professeurs, à la place publique du Tournesol, le nouveau Conseil des élèves 1997-1998. Pendant les semaines qui ont précédé ce grand jour pour les candidats, ceux et celles qui souhaitaient être élus ont consacré de longues heures à préparer leur campagne électorale. Ils ont fabriqué des affiches qu'ils ont collées dans les corridors de l'école. Ils ont également écrit leur discours en espérant être choisis par leurs confrères.

Luc Lapointe, président, Jean-François Michaud, vice-président, Claude Poudrier, secrétaire, Guillaume Denis, trésorier, Dave Lafrenière, rep. de 4e sec. et Isabelle Nantel-Couture, rep. de 3e sec. ont tous été élus par acclamation. Il ne restait qu'à élire les représentants de 1re, 2e et 5e sec. Marie-Eve Randlet, Tifanie Dorais et Geneviève Gagné combient maintenant ces postes.

Le député de Johnson, M. Claude Boucher, honorait le Tournesol de sa présence pour l'occasion. Il a adressé quelques mots aux élèves de l'école qui s'étaient réunis à la salle publique afin d'entendre les discours des nouveaux membres du Conseil.

Andrée Brousseau, quant à elle, avait organisé le comité des élections. Celui-ci s'est occupé des bureaux de scrutins mis sur pied à différents endroits dans l'école. Les élèves pouvaient voter à l'heure du dîner et

lors des récréations. Tout s'est bien déroulé malgré un taux de participation de 60 pour cent.

Dynamisme

Une chose est certaine, c'est que les membres du nouveau conseil ont la tête remplie d'idées de toutes sortes. Ils ont l'intention d'organiser les fêtes de l'Halloween et celle de Noël et de prendre en main l'organisation de plusieurs activités. De plus, ils envisagent de faire de la prévention con-

tre le vandalisme et le taxage qui pourrait exister à l'école. Ils ont comme objectif d'être à l'écoute des autres élèves, de les consulter avant de prendre des décisions et de considérer les idées et tous les projets soumis. Ils s'entendent également sur une chose: faire bouger l'école cette année. Avec un budget de 4000 dollars laissé par le Conseil précédent, ils ont l'intention d'organiser de nouvelles activités. Les suggestions sont attendues.

Avant d'investir dans ces projets, le con-

seil mise sur le mot «dynamisme». Nos représentants étudiants souhaitent donc contribuer à rendre l'école plus vivante que jamais. Il y a une seule condition: la participation des élèves. Les membres du Conseil feront tous de leur mieux pour ne pas décevoir ceux et celles qui croient en eux. Bonne chance à toute l'équipe.

Audrey Parenteau
journaliste
Le Baladeur

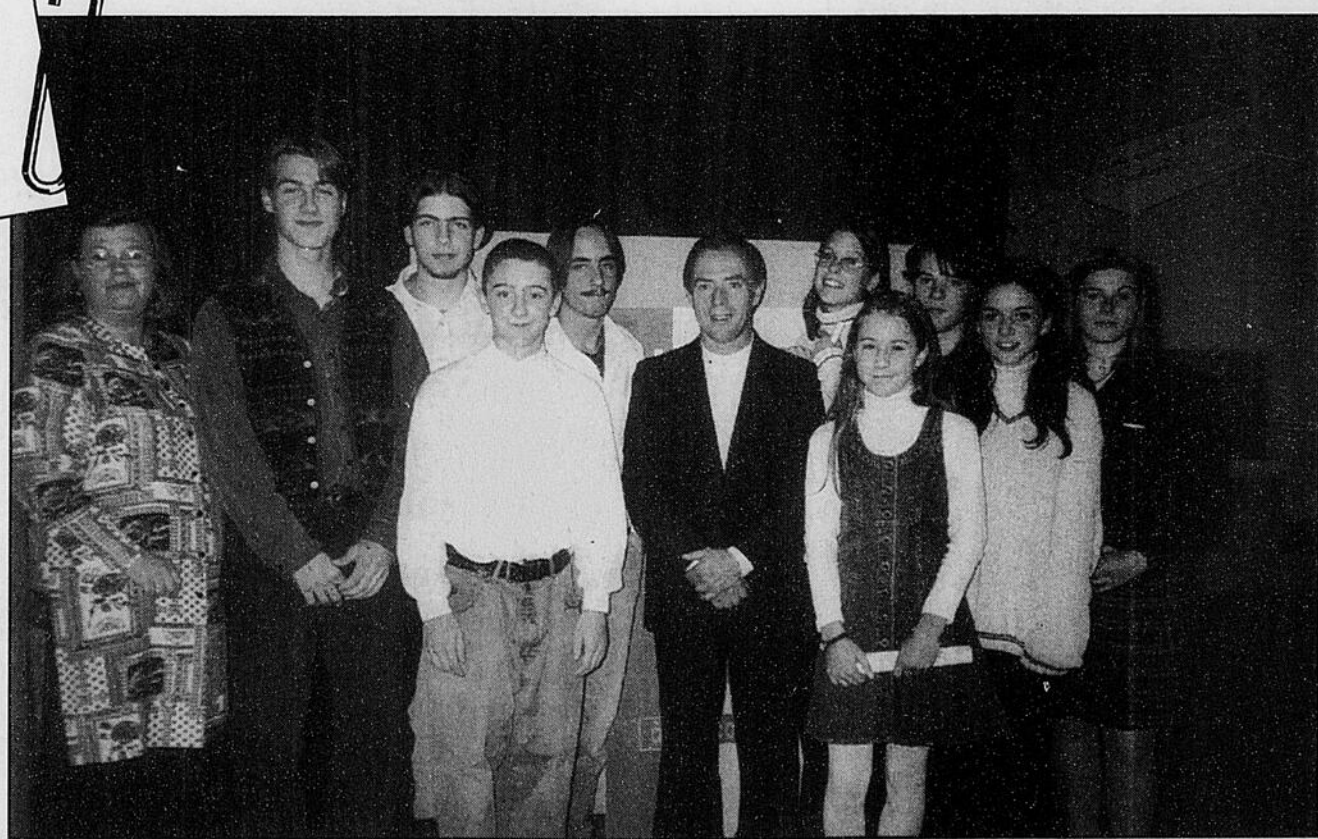


Photo Chantale Maheux

Le député de Johnson, Claude Boucher, au centre de la photo, était à l'école secondaire Le Tournesol lors de la présentation des nouveaux élus du Conseil des élèves.

Journal LE BALADEUR

École secondaire Le Tournesol

VOS COMMENTAIRES

Vous êtes invités à faire parvenir vos articles et vos commentaires à:
LA TRIBUNE DES ADOS
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8



À L'ÉCOUTE DE VOS PLAINTES

Le personnel du ministère des Transports veut offrir aux citoyens des services et des produits de qualité. Cependant, il se peut que vous soyez insatisfait d'un service assuré par le Ministère. Dans ce cas, il vous est possible de porter plainte. Communiquez par écrit ou par téléphone avec l'un ou l'autre des centres de services, ou encore avec la Direction de

l'Estrie. Ces organismes sont habilités à recevoir une plainte et à la transmettre aussitôt à l'unité administrative concernée.

Dès la réception de la plainte, Transports Québec s'engage à vous donner une réponse le plus rapidement possible. Cette politique confirme que le service aux citoyens est au cœur des préoccupations du Ministère.

IL Y A DES LIMITES!

Pour diminuer de manière significative le nombre de décès attribuables aux accidents de motoneige, le ministère des Transports a élaboré une loi resserrant les règles de sécurité reliées à la pratique de cette activité. Voici quelques-unes des principales dispositions visant à accroître la sécurité: respectez la limite maximale de 70 km/h, à moins que des panneaux de signalisation indiquent une vitesse différente; abstenez-vous de conduire lorsque vous avez consommé de l'alcool; ne vous engagez sur une étendue d'eau que lorsqu'elle a été balisée; ne circulez pas

sur un chemin public, sauf aux endroits dûment identifiés; assurez-vous d'avoir en votre possession le certificat d'immatriculation de la motoneige, une attestation d'assurance de responsabilité civile et un document attestant l'âge requis (14 ans); enfin, portez un casque protecteur avec visière ou avec lunettes.

Le dépliant intitulé «Pas d'excuses pour les excès» est disponible sur demande. Ce document a été réalisé par le ministère des Transports en collaboration avec la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec.

37254

Pour information, composez le 820-3280

VÉZINA

Louissette



Collaboration spéciale

Madame, je vous lis régulièrement et j'aime votre approche pour répondre simplement à certains problèmes du quotidien.

J'ai un fils âgé de 30 ans et qui s'adonne à l'héroïne. Il a rechuté à nouveau après deux thérapies. Il a rencontré par la suite un médecin spécialiste qui lui a fait un traitement à la méthadone pour contrer les effets de l'héroïne.

Il a suivi un traitement pendant deux mois et il n'a pas rechuté, dit-il. Mais je demeure perplexé car il a un comportement comme s'il consommait toujours de l'héroïne. Il est maussade, violent, agressif, impulsif, etc.

Quand il prend la méthadone, son comportement est relativement meilleur mais ça demeure temporaire.

Les questions que je me pose est de savoir si la méthadone a un impact qui en vaut la peine pour contrer l'héroïne? Ou est-ce simplement un espèce de diachylon que l'on met sur une plaie pour atténuer une espèce d'hé-

La méthadone pour héroïnomanes

morragie pour éviter le pire.

Pourriez-vous me renseigner sur le phénomène de la méthadone?

J'ai hâte de vous lire. Merci pour le temps que vous prenez pour me répondre.

Une ex-enseignante

La méthadone, qui est une substance synthétique de morphine, semble être présentement un traitement en vogue auprès des héroïnomanes.

Ce traitement médical donné sous contrôle très serré est toujours associé à une démarche et à un suivi psychosocial, avec comme objectif la réduction de la consommation et non l'arrêt définitif.

L'héroïne aurait ceci de particulier que le sevrage serait beaucoup plus long et les récidives plus fréquentes que tout autre drogue. La méthadone aiderait davantage que tout autre forme de substitut.

C'est à la suite des traitements de nouvelles maladies sexuelles transmises par des seringues que la méthadone prend sa place.

Loin de moi l'idée de me substituer aux professionnels du domaine en vous donnant mon opinion. Mais, je pense que l'abstinence et une cure genre Portage où j'ai fait le training, est sûrement le meilleur moyen pour régler une dépendance une fois pour toute.

Rendu à la consommation d'héroïne, c'est très difficile d'identifier si une personne ne veut pas et/ou ne peut pas arrêter de consommer.

Je sympathise beaucoup avec vous comme parent. Vous avez avantage à faire confiance aux spécialistes. L'héroïne est une drogue dure et je ne pense pas que nous puissions généraliser le traitement des drogues douces aux drogues dures.

Votre fils a sûrement besoin d'être aimé dans sa souffrance. Et surtout prenez soin de vous en attendant que le temps fasse son oeuvre. Bonne chance!

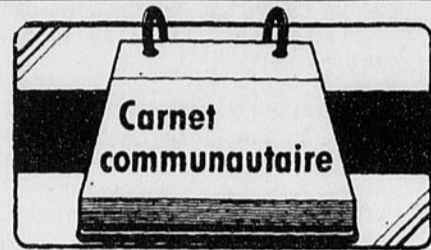
Étoile du firmament

Une lectrice me demande à qui m'adresser pour acheter une étoile au firmament. Cette dernière dit avoir perdu son mari dernièrement. Et penser qu'une étoile porterait son nom l'aiderait à faire son deuil.

Après enquête, je me permets de vous conseiller de vous adresser à l'Astrolab, au 888-2941. Pendant la cueillette de fonds pour l'Astrolab, la fondation acceptait de l'argent mais ne le fait plus maintenant.

Selon eux, aucune compagnie internationale ne peut vendre des étoiles.

À MARDI
Louissette Vézina
1950, rue Roy
Sherbrooke, QC J1K 2X8
564-5456 poste 778



Foi et Partage

Rencontre du groupe Foi et Partage sous le thème «La mission ailleurs et ici» le dimanche 12 octobre, de 13h30 à 19h, au Séminaire de Sherbrooke, salle Louis Saint-Laurent, 222 rue Frontenac. Au programme: activités, prière, partage en petites équipes, célébration eucharistique, repas partagé. Inf.: 563-7609.

Bazar de Noël

Grand bazar de Noël les 11, 12 et 13 octobre, de 10h à 16h, au Jardin de Danville, 36 rue Daniel-Johnson.

Ste-Thérèse-d'Avila

On vous convie aux festivités dans le cadre du 75e anniversaire de la Paroisse Sainte-Thérèse-d'Avila le dimanche 12 octobre. Mgr André Gaumont présidera la célébration d'Action de Grâce à 10h; par la suite, un dîner d'honneur sera servi au sous-sol de l'église, au 1177 rue King Ouest à Sherbrooke. Inf.: 346-6768.

Fête des jeunes

Fête des jeunes de 6e année au Camp Savio pour le Séminaire Salésien, à Kaveale, le vendredi 10 octobre, de 9h à 15h30. Inf.: 566-2222.

Offre d'emploi

Le Regroupe des organismes communautaires (ROC) de l'Estrie est à la recherche d'une aide technique (tâches à effectuer: préparation du courrier, prise des appels, envoi de télécopies, photocopies). La personne doit être éligible au programme Extra. Faire parvenir votre candidature au 6, rue Wellington Sud, bureau 406, Sherbrooke, J1H 5C7.

Oranges du Salésien

Dans le cadre de sa 18e campagne de financement, le Séminaire Salésien accepte présentement vos commandes pour des oranges et des pamplemousses. Vous avez jusqu'au 15 octobre pour communiquer au 566-2222.

Danse sans fumée

Danse sans fumée le samedi 11 octobre, à compter de 21h, au Pavillon Armand-Nadeau du parc Jacques-Cartier de Sherbrooke. L'animateur musical de la rencontre sera Daniel Desroches. Veuillez noter que la danse sans fumée a lieu le deuxième samedi de chaque mois.

Club Amitié Âge d'or

Danse à tous les vendredis en soirée, organisée par le Club Amitié Âge d'or d'East Angus, au sous-sol de l'église Notre-Dame de la Garde de l'endroit.

Loge des Élans

Dîner tous les vendredis à la Loge 67 des Élans, 240 rue Montréal, à Sherbrooke. Inf.: 569-1600.

Fondation québécoise du cancer

Le 10 octobre prochain, la Fondation québécoise du cancer tiendra un kiosque d'information au Carrefour de l'Estrie. Vous avez des questions sur le cancer? Des représentants de la Fondation seront sur place pour répondre à vos questions. De plus, comme à chaque année, on profitera de l'occasion pour vendre la collation santé de fruits séchés et arachides.

25 \$
RABAIS INSTANTANÉ SUR UN JEU D'ALPIN
(FAITES VITE!)

1. 25 \$ de rabais sur un jeu de 4 pneus
2. Garanti pendant 4 hivers*
3. Garantie de remorquage gratuit*
4. Garantie de satisfaction de 30 jours*
5. Semelle auto-renouvelante (lamelles en Y) offrant une performance exceptionnelle par temps de neige, glace, pluie et gadoue.



25 \$
rabais instantané

25 \$* de rabais instantané du manufacturier à l'achat de 4 pneus d'hiver Michelin. Du 15 septembre au 31 décembre 1997.



(12\$* pour 2 pneus)

*Taxes non comprises

Nombre de pneus: 2 ou 4

Nom du revendeur: _____

Numéro du point de livraison: _____

Numéro de la facture: _____

Nom du client: _____

Tél: () _____

Date de l'achat: _____

Signature du représentant: _____

Ce coupon est valide chez les détaillants participants au Canada seulement.

MICHELIN
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT.

*POUR TERMES ET CONDITIONS, VOIR LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DES PNEUS MICHELIN OU VOTRE DÉTAILLANT MICHELIN.

80931